

#####

ОКНО В ЯПОНИЮ # 39, 23.09.24

#####

Предыдущий выпуск - Окно в Японию # 38, 23.09.17

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_230917.pdf

<http://russijapansociety.ru/?p=52196>

Окно в Японию: подшивка за 2022 год

http://ru-jp.org/okno_v_yaponiyu_2022.pdf

https://russijapansociety.ru/?page_id=34775

#####

НОВОСТИ • ニュース

ОРЕНБУРГ. 21 сентября в 16:00 в выставочных залах Оренбургского губернаторского музея (Мегамолл 'Мармелад', Шарлыкское ш., 1, галерея 6) открылась выставка 'Старинная японская фотография' из собрания Мультимедиа Арт Музея, Москва. Более чем за 20 лет своего существования МАММ собрал значительную коллекцию японской раскрашенной фотографии эпохи Мэйдзи (1868—1912). Большой комплекс фотографий (более ста) позволяет увидеть полную и разнообразную картину. Выставка будет работать до 4 февраля 2024 года включительно.

<https://orenburg.bezformata.com/listnews/vistavku-starinnaya-yaponskaya-fotografiya/121730594/>

<https://kultura.orb.ru/record/view?id=269>

НОВОАЛТАЙСК. Выставка 'Японские военнопленные'. Новоалтайский краеведческий музей имени В. Я. Марусина. С 21 сентября по 25 октября 2023.

На территории Алтайского края возникли три спецлагеря НКВД СССР. Спецлагерь НКВД № 36, находившийся в городе Чесноковке, был самым большим на территории Алтайского края. На выставке будут представлены фотографии, газетные вырезки со статьями о пленниках, личные вещи бывших солдат Императорской армии, а также альбом рисунков военнопленного Юсаки в суперобложке 'Боевые друзья плачут под мерзлой землей', изданный только в сентябре 1995 года.

<https://www.culture.ru/events/3485856/vystavka-yaponskie-voennoplennye>

КУРГАН. Лекции по поэзии Басё. 'Курганская областная универсальная научная библиотека им. А. К. Югова'. Бесплатно. 30.09 2023 с 16:00 до 17:00, 28.10 2023 с 16:00 до 17:00, 25.11 2023 с 16:00 до 17:00, 23.12 2023 с 16:00 до 17:00. Возрастное ограничение: 12+

В библиотеке имени А. К. Югова начнется мини-курс лекций, посвященных великому поэту Мацуо Басё. Ценители восточной поэзии узнают, каким Басе видел окружающий мир – синеву морских волн, омывающих песчаные берега; зелень листвы лесов на склонах гор; золотые искры огня очага в своей маленькой Банановой хижине... Первая лекция будет посвящена стихии воды.

https://culture.gov.ru/press/culture_life/lektcii_po_poezii_basye_20230923012309_650e13cd42ca3/?sphrase_id=855696

КАЛИНИНГРАД. Концерт 'Международный день музыки'. Время проведения: 01.10 2023 с 17:00 до 19:30. Филармония представляет концерт японской органистки Хироко Иноуэ и китайского вокалиста Цзян Шанжун. Хироко Иноуэ – яркий представитель нового

поколения академических исполнителей 21-го века, талантливый музыкант, концертирующий по всему миру, серьезный, вдумчивый, тонкий.

https://culture.gov.ru/press/culture_life/kontsert_mezhdunarodnyy_den_muzyki_20230906010955_64f7a733081c9/?sphrase_id=846034

ПОДОЛЬСК. Японское барабанное шоу 'Море синего леса'. Дворец культуры 'Октябрь'. Подольск, ул. Свердлова, д 38. Время проведения: 01.10 2023 с 19:00 до 20:30.

В основе сюжета лежат легенды о лисах кицунэ и празднике полной луны. История расскажет о храбрости, бессмертии и о любви, что расцвела под пятнадцатой луной в море синего леса Аокигахара, между доблестным воином Гецу Оомори и белой лисицей Кино Кицунэ. Ритмы барабанов перенесут зрителей в чащу непроходимого леса, где в иссиня-черной темноте их встретят очаровательные лисицы кицунэ.

https://culture.gov.ru/press/culture_life/yaponskoe_barabannoe_shou_more_sinego_lesa_20230922034027_650cc65b943df/?sphrase_id=855696

НОВОСИБИРСК. Курс лекций 'Что такое (современное) искусство Японии?' 12+. 30 сентября 12:00–14:00. Лекция 1. Что такое (современное) искусство Японии? На первой лекции нового курса 'Современное искусство Японии: с 1945 года по наши дни' впервые на русском языке будет представлен уникальный материал, которые позволит приоткрыть ширму в мир японских образов и символов.

Другие лекции курса:

21.10 — Кусама Яёй: зеркальные инсталляции, цветные тыквы и искусство точек.

5.11 — Мураками Такаси и японский поп-арт

25.11 — Окамото Таро: японская самобытность и авангард

17.12 — Современное женское искусство Японии

23.12 — Японское искусство сейчас: тренды и прогнозы

Автор курса — Ксения Басманова, востоковед, магистрант кафедры искусствоведения и истории искусств Университета Кэйо (Токио, Япония). Закончила бакалавриат НГУ по направлению 'Востоковедение и африканистика' со специализацией 'Искусство Востока'. Проходила годовую стажировку от правительства Японии по программе МЕХТ 'Японский язык и культура'.

<https://afisha.timepad.ru/event/2592175>

ЯКУТСК. Амурский театр драмы (БЛАГОВЕЩЕНСК) прибыл в Якутск и с 22 сентября по 1 октября покажет якутянам восемь спектаклей на сцене Русского театра. 24 сентября в 18.30 будет показана комедия 'Академия смеха' Коки Митани в переводе Дмитрия Лебедева. Остроумная философская история с, на первый взгляд, весьма простым сюжетом. Итак, 1940 год, Япония. Драматург приходит на прием к цензору, чтобы получить добро на постановку. Но цензор – отставной военный, в должности первый день. А премьера у драматурга уже через две недели. Как успеть, если суровый цензор внезапно стал вносить одну правку за другой? В спектакле заняты два артиста: заслуженный артист Якутии Дмитрий Трофимов и Евгений Кузьмин.

<https://minkult.sakha.gov.ru/news/front/view/id/3370700>

САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, Санкт-Петербургский театр 'Мастерская'. Спектакль 'Нараяма'. Время проведения: 05.10 2023 с 19:30 до 21:00. Возрастное ограничение: 16+ Бедная японская деревушка стоит у подножия горы Нараяма. На горе лежит вечный снег, над горой разносится вороний гай, деревенские верят, что где-то там, высоко, живет бог Нараяма, принимающий и упокаивающий отживших свое стариков. Михаил Черняк ставит японскую новеллу как вечную притчу о любви – сыновней и материнской, самых сильных в мире. Переступить через себя ради счастья и покоя того, кого ты любишь больше себя, – вот суть и смысл истории, развернувшейся возле странной и страшной горы Нараяма, суть и смысл человеческой жизни, суть и смысл бытия.

https://culture.gov.ru/press/culture_life/spektakl_narayama_20230918015113_650774d156b6a/?sphrase_id=852420

МОСКВА. 6 октября 2023 г. (пятница) в 15.00 в Зале ученого совета Института Китая и Современной Азии (ИКСА) РАН по адресу Нахимовский проспект, д. 32 состоится отчетно-перевыборная конференция Ассоциации японоведов. Приглашаются члены Ассоциации японоведов.

http://japanstudies.ru/index.php?option=com_content&task=view&id=1317&Itemid=1

СМОТРИМ! ● ご覧下さい

Змей (1925). Один из первых японских фильмов. Молодой и импульсивный самурай влюбляется в двух женщин, но не одну из них он не может убедить, что он - хороший мужчина. Он становится убийцей, спасая одну из женщин от рук преступника.

‘Неужели нет справедливости в этом мире? Не все, кого называют злодеями, на самом деле злые люди. Не все, кого уважают, как благородного человека, заслуживают носить это название. В этом мире многие живут под фальшивыми, чужими масками, скрывая под ними свои недостатки и зло своих душ’.

<https://www.youtube.com/watch?v=FLy9zkHfZvI>

<https://www.kinopoisk.ru/film/154692/>

У КНИЖНОЙ ПОЛКИ ● 図書館

‘После банкета’, Юкио Мисима. Немолодая, роскошная, независимая и непосредственная Кадзу, хозяйка ресторана, куда ходят политики-консерваторы, влюбляется в стареющего бывшего дипломата Ногуты, утонченного сторонника реформ, и становится его женой. Что может пойти не так?..

Бывший министр иностранных дел Хатино Арита, узнавший в Ногуты себя, подал на Мисиму в суд за нарушение права на частную жизнь. И этот процесс - первое в Японии дело о писательской свободе слова - Мисима проиграл, что, по мнению некоторых критиков, убило на корню злободневную японскую сатиру как жанр.

<http://vestnik.ulsu.ru/28-1554-22-sentyabrya-2023/takzhe-chitayte/moy-drug%E2%80%A6-osminog>

Как снимает Хаяо Миядзаки. Отрывок из книги о японском аниматоре. В ноябре в российский прокат выходит анимационный фильм Хаяо Миядзаки ‘Мальчик и птица’. Это первая за последние 10 лет полнометражная работа японского аниматора. Узнать больше о его творчестве можно в книге ‘Студия Ghibli’, которая вышла в издательстве ‘Бомбора’. В ней кинокритики рассказывают об основанной Миядзаки анимационной студии и людях, сотрудничавших с ней в разное время. ‘Сноб’ публикует отрывок.

<https://snob.ru/culture/kak-snimaet-hayao-miyadzaki-otryvok-iz-knigi-o-yaponskom-animatore/>

Услышав словосочетание ‘христианский анархист’, вы, вероятно, представите себе сурового толстовца в распашонке или борца со светской системой угнетения, олицетворением которых стали школы и больницы. Едва ли на ум вам придет герой этой книги — Исикава Сансиро, начавший свой духовно-политический путь в эпоху Мэйдзи, когда изоляционистские нравы, конечно, умягчились, но не настолько, чтобы можно было проповедовать христианское учение и призывать к свержению любых форм власти и отречению от Родины во славу гуманистического интернационала.

<https://gorky.media/reviews/stan-samoj-interesnoj-personoj-v-komnate-knigi-nedeli/>

Как менялось искусство послевоенной Японии? Что за произведения создавали американцы японского происхождения, отправленные в лагеря во время Второй мировой? Что произошло в японском искусстве, когда политизация общества снизилась? Японовед и

историк искусства Виктор Белозёров представляет восемь самых важных книг об искусстве Японии второй половины XX века.

<https://knife.media/club/japanese-contemporary/>

ИСТОРИЯ • 歴史

Сапогов японцы (за исключением некоторых, одевающихся по-европейски) совсем не носят, на ноги надевают короткие носки, большей частью белые, причем белизна не носит никаких следов грязи, а потом надевают особую деревянную скамеечку, укрепляя ее за шнурок между большим и указательным пальцами к ноге, и так ходят. Своими деревянными ногами японцы ужасно стучат – щебечут: с непривычки очень неприятно. При входе в дом снимают ее, и уж там сидят только в носках на полу, устланном чистыми циновками из особой травы; поэтому в японских домах и вообще у японцев поразительная чистота и опрятность. Да и вообще японец все делает, как на выставку: сделает ли деревянный забор или каменный дом или самую изящную вещь, он ко всему приложит одинаковое усердие и чистоту и все сделает, как напоказ, как на картинке. Дома все чистые и аккуратные, деревянные, и все маленькие одноэтажные, за некоторыми исключениями европейских домов.

Священномученик Андроник (Никольский). Миссионерский год в Японии. Из дневника японского миссионера. Уфа, 1904

https://azbyka.ru/otechnik/Andronik_Nikolskij/missionerskij-god-v-japonii/

1 сентября 1923 года в Токио произошло сильнейшее землетрясение, которое практически стерло с лица земли столицу Японии, Йокогаму и соседние города. Но события, которые последовали сразу после разрушительного катаклизма, стали той страницей японской истории, которую Япония пытается забыть уже 100 лет.

<https://dtf.ru/life/2132368-что-японцы-пытayutsya-zabyt-uzhe-100-let-samaya-krupnaya-katastrofa-yaponii-zemletryasenie-i-reznya-v-kanto>

Часть экспертов приписывала японские зверства военного времени самой японской культуре. В своей книге 'Хризантема и меч' американская ученая-антрополог Рут Бенедикт писала, что, поскольку моральные обязательства в японском обществе носят не всеобщий, но местный и обособленный характер, они легко могут быть нарушены на чужой земле.

<https://gorky.media/fragments/druzheskoe-sostyazanie-v-voennyh-prestupleniyah/>

Тень Карафуту: что осталось на Сахалине от Японской империи.

<https://www.vokrugsveta.ru/articles/ten-karafuto-что-ostal-os-na-sakhaline-ot-yaponskoi-imperii-id905307/>

Гагарин в Японии. Документальный фильм, 1962 г.

<https://rutube.ru/video/c3790873ac4dedbd79ff09f18ab91259/>
<http://russiajapansociety.ru/?p=52230>

Иркутск. В 101 год Галина Утюжникова пишет статьи на ноутбуке 2022 года. 'В это время были переведены на японский язык и готовились к изданию в Японии книги для детей иркутских писателей Геннадия Машкина 'Синее море, белый пароход' и Марка Сергеева 'Волшебная галоша'. Я сказала: 'Теперь герои этих книг, надеюсь, так же совершают путешествие сквозь сердца маленьких читателей Японии, переносят их через моря и границы, через горы и реки в наш удивительный край. Нам, женщинам Приангарья, хочется, чтобы не только книги сказок рассказывали вам о жизни сибиряков, нам хочется, чтобы близкими стали вам наши судьбы, а нам – ваши. Поэтому мы – за развитие и укрепление интернациональных связей'.

<http://baik-info.ru/moi-goda-moyo-bogatstvo>

РОССИЯ-ЯПОНИЯ • 日本とロシア

Японские власти готовят замену посла в России. 66-летнего Тоёхису Кодзуки, возглавляющего дипломатическое представительство в Москве восемь лет, может сменить 63-летний Акира Муто. Об этом сообщает газета Hokkaido Shimbun.

<https://tass.ru/mezhdunarodnaya-panorama/18814685>

Общий объем российского импорта в Японию упал на 62 процента. В августе 2023 года Япония снизила импорт российских угля, СПГ, зерновых, а также рыбы и рыбной продукции. Об этом свидетельствуют статистические данные, опубликованные на сайте министерства финансов страны.

<https://lenta.ru/news/2023/09/20/import/>

Барнаул. С 18 сентября на кафедре востоковедения Алтайского государственного университета началась реализация курса 'Японский язык' у студентов направления подготовки 'Зарубежное регионоведение'. Курс читает преподаватель из Японии Эйтаро Хираи. Господин Хираи – выпускник престижного частного университета Японии – Васэда (Токио).

<https://www.asu.ru/news/50557/>

<http://russiajapansociety.ru/?p=52254>

Старый Оскол. О первом в стране саде бонсай мечтает Игорь Ислентьев. 17 лет занимается оскольчанин превращением обычных деревьев в миниатюрные. В его коллекции уже две сотни экземпляров. За некоторые предлагают большие деньги. Но он не продаёт. Зато с удовольствием участвует в выставках и фестивалях. Место для сада Игорь уже приглядел: заброшенная станция юннатов.

<https://oskoltv.ru/news/bonsaj-po-russki-pojavitsja-li-v-oskole-pervyj-v-strane-sad-miniaturnyh-derevev/>

<https://www.youtube.com/watch?v=6H9EAQh50xU>

<http://russiajapansociety.ru/?p=52287>

20 сентября в Верхнеднепровском технологическом техникуме состоялось мероприятие, подготовленное кафедрой православной литературы Верхнеднепровской городской библиотеки семейного чтения, посвященное человеку, чье имя сегодня знает каждый японец. Именно благодаря ему в стране Восходящего Солнца ярко засиял свет православия, благодаря его трудам сегодня японцы могут прочесть Евангелие, могут служить Богу на своём родном языке. Имя этого человека – Николай Японский.

<https://smoleparh.ru/novosti/2023/09/pravoslavnyj-chas-svyatitel-nikolaj-yaponskij/>

Самые поставляемые в Россию по параллельному импорту автомобили – японских марок. За первые восемь месяцев 2023 года на них пришлось 22,6 тыс. привезенных таким образом машин или 33% от общего объема, следует из аналитики 'Открытие Авто' и 'Автомаркетолога'.

https://avtonovostidnya.ru/samye/336114?utm_source=yxnews&utm_medium=desktop

Люди во всем мире стали жить дольше. Средняя продолжительность жизни в тройке лидеров: Гонконге, Японии и Швейцарии составляет около 84-85 лет. Россия занимает 109 место с результатом 71,5 года.

<https://ropravda.ru/2023/09/9180/>

ЯПОНИЯ В МИРЕ • 日本と世界

Японский наследный принц и принцесса Акисино посетили город во Вьетнаме, внесенный в список Всемирного наследия ЮНЕСКО.

<http://russiajapansociety.ru/?p=52355#more-52355>

Премьер-министр Японии Фумио Кисида заявил о намерении развивать отношения с Китаем на всех уровнях и продолжать сотрудничество по общим вопросам. Такое заявление он сделал на пресс-конференции по итогам своего участия в Генеральной Ассамблее ООН, сообщает ТАСС.

<https://eadaily.com/ru/news/2023/09/21/kisida-vyskazalsya-za-stabilnye-i-konstruktivnye-otnosheniya-s-kitaem>

Токио и Астана договорились организовать саммит Центральная Азия — Япония.

<http://russiajapansociety.ru/?p=52285>

Президент Монголии Ухнаагийн Хурэлсух встретился в Нью-Йорке с премьер-министром Японии Фумио Кисидой. Об этом 21 сентября сообщило ИА 'Монцамэ'.

<https://babr24.com/?IDE=251241>

Как Урсула фон дер Ляйен упомянула РФ в теме бомбардировки Хиросимы.

<https://news.ru/world/pochemu-rossiyu-obvinili-v-bombardirovke-hirosimy-kak-otreaqirovali-v-moskve/>

Посол США в Японии Рам Эмануэль весело проигнорировал окрик, который в его адрес, по данным печати, прозвучал на днях из Белого дома – попридержать язык и прекратить выпады в адрес руководства Китая. И не мешать попыткам Вашингтона слегка снизить накал напряженности в отношениях с Пекином.

https://t.me/golovnin_tokyo/2710

https://t.me/golovnin_tokyo/2708

Министр горнодобывающей промышленности и энергетики Сербии Дубравка Джедович встретила в Токио с министром экономики, торговли и промышленности Японии Ясутоши Нисимурой, говорили о продолжении сотрудничества в области энергетики и процессе "энергетического перехода". Нисимура сказал, что Сербия является стратегически важной страной из-за своего географического положения и сотрудничество с ней чрезвычайно важно. Джедович заявила, что инвестиции из Японии в 2022 году удвоились по сравнению с предыдущим годом, торговый обмен значительно увеличился и японские компании сегодня являются одними из крупнейших инвесторов в Сербии.

<https://ruserbia.com/economic/japonija-pomozhet-serbam-s-jenergeticheskim-perehodom/>

Между Бакинским государственным университетом и Канагавским университетом Японии подписан меморандум о сотрудничестве.

https://azertag.az/ru/xeber/bgu_i_kanagavskii_universitet_yaponii_podpisali_memorandum-2753023

В Токио состоялись переговоры председателя японо-туркменской парламентской группы дружбы Тошиаки Эндо с главой дипломатической миссии Туркменистана Атадурды Байрамовым. Представитель Страны восходящего солнца отметил наличие больших возможностей для вывода межгосударственных отношений на новый уровень развития. Об этом сообщила пресс-служба посольства Туркменистана.

<https://bigasia.ru/yaponiya-otmetila-bolshie-vozmozhnosti-dlya-razvitiya-otnoshenij-s-turkmenistanom/>

Министр иностранных дел Казахстана Мурат Нуртлеу встретился с министром иностранных дел Японии Ёко Камикава. На встрече было обсуждено текущее состояние и перспективы казахско-японского сотрудничества, а также актуальные вопросы международной повестки дня.

<https://optimism.kz/2023/09/21/ministry-inostrannyh-del-kazahstana-i-yaponii-obsudili-perspektivy-sotrudnichestva/>

Пока мы ведем бестолковые споры ни о чем, другие страны работают над тем, чтобы улучшить свою инвестиционную привлекательность. Говорю так, потому, что я уже около пяти лет изучаю японский язык...

<https://www.ng.kz/modules/news/article.php?storyid=49988>

Бишкек. Госагентство по делам госслужбы и местного самоуправления объявляет новый набор государственных и муниципальных служащих на обучение в Японии по программе JDS (на 2024-2025 учебные годы). Проект JDS ('Предоставление стипендий для подготовки кадров') предоставляет государственным и муниципальным служащим Кыргызстана возможность получения степени магистра в университетах Японии.

<https://bilim.akipress.org/ru/news:1990112/>

В Бишкеке прошел кыргызско-японский бизнес-форум.

<https://kyrtaq.kg/ru/news/v-bishkeke-proshel-kyrgyzsko-yaponskiy-biznes-forum->

Как принимает украинских беженцев Япония.

<https://uamedia.eu/ru/society/kak-prinimaet-ukrainskix-bezencev-yaponiya-6378>

В ЯПОНИИ • 日本では...

Министерство по общенациональным делам Японии сообщает, что индекс потребительских цен, не включая свежие продукты, вырос в августе на 3,1% по сравнению с годом ранее. В сентябре прошлого года этот показатель достиг 3% и с тех пор остается выше этого уровня.

<https://www3.nhk.or.jp/nhkworld/ru/news/443043/>

<http://russiajapansociety.ru/?p=52319>

Toshiba станет частной компанией, так как консорциуму во главе с Japan Industrial Partners (JIP) удалось взять под свой контроль находящийся в трудном положении японский конгломерат посредством тендерного предложения на сумму 2 триллиона иен, сообщает 22 сентября The Japan Times в большой аналитической статье.

<https://rossaprimavera.ru/news/1ecaa0e8>

В Японии решили отремонтировать старейшую в стране тюрьму Нара. После ремонта вместо пенитенциарного учреждения там появится элитная гостиница. Место заключения преступников было построено в 1908 году, в 1946-м его переквалифицировали в заведение для несовершеннолетних (арестанты в возрасте от 16 до 26 лет). Несколько лет назад тюрьму закрыли, здание было признано культурной ценностью страны.

<https://mir24.tv/news/16565792/iz-tyurmy-reshili-sdelat-otel-v-yaponii>

Примерно по 90 тонн сильно зараженной радиоактивной воды ежедневно прибавляется в подземных этажах АЭС 'Фукусима-1', а после очистки в ней сохраняется не только тритий, но и в незначительных количествах изотопы, в частности, цезия и стронция. Об этом мне сообщил автор многих работ по проблемам ядерной безопасности Юки Кобаяси.

https://t.me/golovnin_tokyo/2709

НАУКА И ТЕХНОЛОГИИ • 科学と技術

Палеонтологи из Университета префектуры Фукуи и Музея динозавров префектуры Фукуи добавили в доисторический каталог еще один вид динозавров-теропод. Недавно обнаруженный вид обитал на территории современной Японии в аптимальный период раннего мела, между 121 и 113 миллионами лет назад.

<https://planet-today.ru/novosti/nauka/item/159166-v-yaponii-obnaruzhen-novyj-vid-dinozavrov-strausov>

Японский стартап Astroscale Holdings выиграл контракт на 25,5 миллионов долларов от Космических сил США на разработку спутника, способного предоставлять услуги дозаправки в космосе другим спутникам, сообщает 23 сентября Kyodo News
<https://rossaprimavera.ru/news/f09373f3>

АВТО • 自動車

Крупнейшая в мире автомобилестроительная корпорация Toyota Motor начала внедрение грузовых роботов для перевозки только что собранных готовых легковых машин. Первый такой агрегат с нынешнего месяца начал работать на территории завода компании в населенном пункте Мотомати (префектура Айти). Мотомати – это часть города Тоёда, где находится штаб-квартира корпорации и многие ее производственные мощности.
https://t.me/golovnin_tokyo/2707

На рынок Японии выходит Honda Accord нового поколения.
<https://carsecology.ru/2023/09/21/na-rynok-yaponii-vykhodit-honda-accord-novogo-pokoleniya/129777/>

В российских автосалонах появилась новая Mazda 3 2023 года. Автомобиль был ввезен по параллельному импорту. Цены на новинку стартуют с отметки в 2,7 миллиона рублей. Столь высокая стоимость обусловлена отчасти тем, что в Россию импортируют хэтчбек с привычным расположением руля. Праворульные модификации автомобилей в нашей стране всегда стоят существенно дешевле.
<https://naavtotrasse.ru/mazda/v-rossiyu-vernulas-mazda-3-po-neprivychnoj-czene.html>

ЗДОРОВЬЕ • お元気ですか

Минздрав Японии уничтожит более 86 миллионов доз вакцин от коронавируса, сообщила газета 'Йомиури'. Это связано с тем, что со среды в стране началась вакцинация от нового штамма коронавируса ХВВ1.5.
<https://ria.ru/20230920/kovid-1897614823.html>

Более 23 процентов взрослых жителей Японии после перенесенного COVID-19 страдают от различных остаточных последствий, это в 2-4 раза больше, чем отмечено у детей. Такие данные приводятся в докладе группы экспертов министерства здравоохранения, труда и благосостояния страны.
https://t.me/golovnin_tokyo/2703

Исследователь из японского университета Хиросимы Санаэ Орияма выяснила, какую тактику сна лучше применять при работе в ночную смену.
https://chita.tsargrad.tv/news/japonskie-uchenye-vyveli-idealnuju-formulu-sna-dlja-rabotajushhih-po-nocham_869971

АРХИТЕКТУРА И ДИЗАЙН • 建築学とデザイン

The Imperial Hotel Tokyo, a storied establishment that first graced the Tokyo skyline in 1890, has long been an emblem of Japanese modernization. Now, the historic collection of buildings will see a major expansion led by Paris-based firm Atelier Tsuyoshi Tane Architects.
<https://www.designboom.com/architecture/imperial-hotel-tokyo-frank-lloyd-wright-atelier-tsuyoshi-tane-japan-09-20-2023/>

Японские квартиры заметно отличаются от того, к чему мы привыкли дома. Во-первых, из-за большой перенаселенности больших городов, они бывают очень маленькими. В Токио, например, вполне можно встретить студии площадью всего 5 кв. метров (!), на которых японцы ухитряются разместить и душ, и шкаф, и стол для работы. Как же обычно выглядит ванная комната в японских квартирах? Рассказываем о характерных особенностях.

<https://mydecor.ru/how-to/design-tips/kak-vyglyadyat-vannye-komnaty-v-yaponii-7-osobennostei-kotorye-vas-silno-udivyat/>

РОДНЫЕ КРАЯ • ふるさと

Город Мито. Экскурсия по городу в кимоно. 着物姿で市内観光 雅千人着物 水戸市

<https://www.youtube.com/watch?v=2Erpq96o7pM>

Цветы, знаменующие приход осени. Flowers that herald the arrival of autumn. 秋の訪れを告げる花たち

<https://www.youtube.com/watch?v=h8uhJ8AcA4Y>

ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА • 伝統文化

WABI - SABI 100 Gardens 侘寂・100 の日本庭園

<https://www.youtube.com/watch?v=YYfelpLeXM0>

♥ Полные своеобразного очарования живописные свитки японского художника Хаяси Бунто (林文塘, 1882-1966 гг.). 🌲 Обязательно откройте каждое изображение, чтобы увидеть картину целиком. 🌸 Всем хорошего вечера! 🌸

https://vk.com/pinesrock?w=wall-207132173_985

Японский художник демонстрирует свое мастерство в Киото.

<https://www.youtube.com/watch?v=RCrOVO92eOs>

<http://russiajapansociety.ru/?p=52232>

ПОП-КУЛЬТУРА • ポップカルチャー

Для многих зрителей уже само собой разумеющееся, что первоисточником аниме выступает манга. Студии не хотят рисковать, и все чаще просто адаптируют популярные произведения. Громкие имена начинают звучать чаще, и в головах зрителей закрепляется правило, что "аниме равно адаптации манги". Это справедливо примерно на четверть от общего числа тайтлов. Остальные произведения могут строиться как на оригинальной идее, так и на играх, визуальных новеллах, ранобэ или отголосках чужих вселенных. Давайте отдельно разберем типы адаптаций! Какие они бывают, и в чем сложность каждого?

<https://fantv.livejournal.com/13848.html>

Одна из крупнейших в мире выставок компьютерных развлечений Tokyo Game Show (TGS) открылась в соседней с японской столицей префектуре Тиба, передает корреспондент ТАСС. В этом году девизом экспозиции стал слоган 'Игры в движении. Мир в революции'.

<https://tass.ru/obschestvo/18803269>

<http://russiajapansociety.ru/?p=52282>

Сегодня мы в Вене, в галерее Albertina Modern. И любимся картинками японского художника Ёситомо Нара. Это наиболее успешный современный японский художник. И рисует он весьма прикольные картинки.

<https://www.youtube.com/watch?v=0g1P9tVn5bY>

ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ • 暮らし

Так вот, внимание! В 2021 году работы по дому населения Японии были оценены в головокружительную сумму почти в 143,6 триллиона иен – это более 970 миллиардов долларов по нынешнему курсу с крайне дешевой иеной. В относительно недавние годы, это были бы более 1,3 триллиона долларов. За приготовление пищи, мытье посуды, уборку квартиры с пылесосом и без, покупку продуктов, занятия с детьми. Сумма в иенах, кстати, близка к 30 процентам валового внутреннего продукта Японии.

https://t.me/golovnin_tokyo/2711

Администрация города Мори на севере Японии безвозмездно передаст местным школам 100 тысяч порций морского гребешка, сообщает телеканал NHK. Изначально добытые моллюски предназначались для продажи в Китай, но не были реализованы из-за запрета властей КНР на импорт японских морепродуктов.

<https://mosregtoday.ru/news/econbiz/japonskie-shkoly-bezvozmezdno-poluchat-morskoy-grebeshok-iz-za-nevozmozhnosti-eksportirovat-ego-v-kitaj/>

МЕНТАЛИТЕТ • 考え方

Если пришла пора меняться — берите пример с японцев. Когда японская компания оказывается в тяжелом положении, первый, кому урезают зарплату, — её президент. Если ситуация становится еще более серьезной, именно он первым уходит в отставку.

https://emosurff.com/post/2263?utm_source=world&utm_medium=med0&utm_campaign=camp0&jump_tag_id=0

Никогда не забуду японку Кёку. Я ставил в Токио спектакль по Ибсену. Мне представляют молоденькую актрису Кёку. Там была совсем маленькая роль девушки, которая приходит в комнату к Боркману (спектакль 'Йун Габриэль Боркман'. — Esquire), играет на рояле и больше не появляется. Спрашиваю: 'Вы играете на рояле?' — 'Нет, не играю'. Ну ничего, говорю, Григ будет по радио звучать, а вы будете просто слушать, либо за кулисы посадим музыканта, что хуже, конечно. Она спрашивает: 'А может быть, я буду играть?' Что вы, говорю, это сложно. И уезжаю. Проходит два месяца, у нас фуршет, едим какое-то мясо — меня зовут: 'Мы хотим, чтобы Кёку вам сыграла'. Она садится — пальчики, как спички, — и мощно играет 'Норвежский танец' Грига, труднейшую, виртуозную вещь. Как? Что? 'Вы что, в школу поступили?' — 'Да, учительницу взяла'. — 'Подождите, вы же были на гастролях в Америке'. — 'Была, да'. Она в Америке договорилась и все свободное время не ходила по Америке, а училась. Мне было стыдно, я же предупреждал, что это маленькая роль, что это вообще никто не оценит. Стоит и вежливо улыбается — она просто хотела сделать все наилучшим образом.

Сергей Юрский

<https://yarodom.livejournal.com/610769.html>

ЯПОНСКИЙ ЯЗЫК • 日本語

В японском языке есть выражение 左団扇で暮らす, буквально 'жить с веером слева'. Означает оно 'жить в достатке и удовольствии', 'жить, ни в чем себе не отказывая'. Лингвисты сходятся в том, что образ родился из представления о том, что большинство людей правши. Дальше представления ученых расходятся. Кто-то считает, что если

аристократ держал в левой руке веер и неспешно обмахивался, то ничего тяжелее чарки с вином в правой руке он в этот момент не держал; отсюда образ человека, не занятого никаким трудом, ни физическим, ни умственным. Кто-то считает, что 'веер слева' означает, что аристократ даже не обмахивался сам, держа веер в рабочей правой руке, а рядом стоял слуга и обмахивал господина. В любом случае, выражение в языке осталось в значении 'идеальная, беззаботная жизнь'.

<https://nikkori.livejournal.com/208601.html>

Неожиданные заимствования есть в японском. 'Икура' — это 'красная икра'. Ободок для волос называют 'катуша'. Дело в том, что когда-то в Японии была популярна пьеса по роману Льва Толстого 'Воскресение', а исполнявшая главную роль актриса носила ободок.

<https://www.rbc.ru/life/news/64fff88e9a79472f6d74aca6>

ЯПОНСКАЯ КУХНЯ • 日本料理

6 способов приготовить вкусный суп мисо. 6 Ways to Make Delish Miso Soup - Revealing Secret Recipes!

<https://www.youtube.com/watch?v=Vib7-vv5saA>

РАЗНОЕ • 等

Шнобелевская премия. Научная работа по изучению влияния электрических палочек и соломинок на вкус еды и напитков принесла премию в области диетологии ученым из Японии.

https://www.inform.kz/ru/shnobelevskuyu-premiyu-2023-prisudili-za-umnye-unitazy-i-pereschet-voles-v-nosu_a4112347/

'Хара хачи бу' и ещё 6 простых японских привычек, которые могут улучшить жизнь. Японские лайфхаки, которые могут помочь тебе чувствовать себя лучше.

<https://mixnews.lv/samoe-interesnoe/2023/09/20/hara-hachi-bu-i-eschyo-6-prostyh-yaponskih-privyчек-kotorye-mogut-uluchshit-zhizn/>

Житель Бурятии за пересылку наркотиков в Японию проведет 7 лет в тюрьме.

<https://ulanude.bezformata.com/listnews/rodstvennikom-i-otpravil-emu-v-yaponiyu/121620951/>

#####

В этом году материалы рассылки размещаются на сайте 'Окно в Японию' (<http://ru-jp.org>) и на сайте Общества 'Россия-Япония' (<https://russijapansociety.ru/?cat=372>)

Вы получили это письмо, потому что подписались на рассылку 'Окно в Японию'. Хотите отписаться - пожалуйста, пришлите в ответе на это письмо слово 'Отписываюсь'.

Последние вышедшие номера рассылки 'Окно в Японию' за 2023 год, подшивки рассылки за 2008-2022 гг. и другие материалы читайте на странице <http://ru-jp.org>